



**Α. Τζιχάν Σοϊλού**, αρθογράφος της ημερησίας εφημερίδας ΕΒΡΕΝΣΕΛ

**Μετάφραση Σείτ Αλντογάν\***

Το άρθρο δημοσιεύθηκε στις 9.10.2014

Πρώτα πρέπει να ρίξουμε μια ματιά σε κάποιες ειδήσεις που είναι μεν γνωστές σε όλους μας, όμως όταν ολοκληρώνεται το παζλ, αυτό βοηθάει να δούμε τον χαρακτήρα των πολέμων, των εισβολών, των αντιστάσεων στην περιοχή μας. Ταυτόχρονα και προς ποια κατεύθυνση οδηγούν οι εξελίξεις.

«Το **ISIS** και το **PKK** για μας είναι το ίδιο και στην ολομέλεια του ΟΗΕ τόνισα ότι εάν οι παρακάτω τρεις παράγοντες δεν απαντηθούν θετικά, δεν μπαίνουμε σε μία συμμαχία: **Πρώτον**, πρέπει να λυθεί το θέμα της ζώνης απαγόρευσης πτήσεων. Η Αμερική και οι άλλοι, έδειξαν θετική τάση για αυτό. **Δεύτερον**, προς αυτή την κατεύθυνση, μία ουδέτερη ζώνη. Πρέπει να εξασφαλίσουμε μία περιοχή με ασφάλεια για να γυρίσουν πίσω οι πρόσφυγες. **Και το τρίτο**, εκπαίδευση και βοήθεια. Ξέρετε ότι συμφωνήσαμε με τους συμμάχους στην εκπαίδευση και τον εφοδιασμό της αντιπολίτευσης»,

λέει ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας της Τουρκίας **Ταγίπ Ερντογάν**.

Ο καινούργιος πρωθυπουργός της Τουρκίας **Αχμέτ Νταβούτογλου** επανέλαβε τα ίδια πράγματα και επιπλέον είπε ότι *“εάν η στρατηγική της Αμερικής βάλει στόχο να φύγει ο Άσαντ, τότε μπορούμε να συμμετέχουμε στις χειρσαίες επιχειρήσεις. Εάν πρέπει να επέμβουμε στην Κομπάνι, πρέπει να επέμβουμε σε όλη την Συρία”*. Ο ηγέτης των κούρδων της Συρίας **Σαλίφ Μουσλίμ**, πρόσφατα συναντήθηκε με τον Αχμέτ Νταβούτογλου. Ο Μουσλίμ, ύστερα από την συνάντηση δήλωσε ότι ο Νταβούτογλου έβαλε όρο, ως αντάλλαγμα βοήθειας στην Κομπάνι, οι Κούρδοι να συμμετέχουν στον Ελεύθερο Συριακό Στρατό και να πολεμήσουν ενάντια στον Άσαντ.

Τι δήλωνε όμως τις ίδιες εκείνες μέρες ο **Τζο Μπάιντεν**, αντιπρόεδρος της Αμερικής;

«Οι σύμμαχοί μας στην περιοχή, ήταν το μεγαλύτερο πρόβλημά μας. Οι Τούρκοι είναι οι καλύτεροι φίλοι μας και έχω πολύ καλές σχέσεις με τον Ερντογάν. Φαίνεται ότι ήταν πολύ αποφασισμένοι να δημιουργήσουν ένα πόλεμο μεταξύ Σιιτών και Σουνιτών. Τι κάνανε λοιπόν; Σε όσους θα πολεμούσαν κατά του Άσαντ δώσανε εκατοντάδες εκατομμύρια δολάρια και χιλιάδες τόνους όπλα. Υποστήριξαν τα ακραία στοιχεία τζιχαντιστών, που αποτελούσαν μέρος της Αλ Κάιντα και Ελ Νουσα. Νομίζετε πως είμαι υπερβολικός; Για ρίξτε μια ματιά, όλη αυτή η βοήθεια, πού πήγε;»

Ο ΓΓ του ΝΑΤΟ Τζενς Στόλτενμπεργκ είχε δηλώσει το εξής: *«Υπάρχει περίπτωση, αν χρειαστεί, να στείλουμε χερσαίες δυνάμεις στην Τουρκία, για την ασφάλεια της Τουρκίας.»* Ο υπουργός Εθνικής Άμυνας της Τουρκίας Ισμέτ Γιλμάζ, ομολόγησε ότι ζήτησαν από το ΝΑΤΟ από την αρχή του πολέμου να υπάρχουν σχέδια για την αντιμετώπιση ενδεχόμενης απειλής προς την Τουρκία. Το ΝΑΤΟ κινήθηκε προς αυτή την κατεύθυνση και βρίσκεται σε ετοιμότητα. Υπάρχουν και άλλες ειδήσεις, όπως ότι η Τουρκία έστειλε τανκς στα σύνορα, οι δυνάμεις του ΥΡΓ χτυπήθηκαν από τον τούρκικο στρατό, η αστυνομία επιτέθηκε στους διαδηλωτές που διαδήλωναν για συμπαράσταση στην Κομπάνι κλπ.

### **Πόλεμος, εισβολές και αντιστάσεις συνυπάρχουν**

Στην περιοχή μας υπάρχει ένας πόλεμος, που το ένα πόδι του βρίσκεται στο τούρκικο έδαφος. Βλέπουμε φωτογραφίες στις εφημερίδες και παρακολουθούμε ζωντανά τον πόλεμο. Οι κάμερες καταγράφουν τους βομβαρδισμούς και τον ήχο των αυτόματων όπλων. Είναι εφικτό να δούμε ποιοι είναι οι παραγωγοί, οι έμποροι των όπλων, ποιοι είναι οι εισβολείς; Δεν είναι καθόλου άγνωστοι αυτοί που εξόπλισαν τους βαρβάρους που βιάζουν και κόβουν κεφάλια. Όλοι σε ένα στρατόπεδο έχουνε μαζευτεί και αυτοονομάζονται στρατηγικοί σύμμαχοι.



**Η πόλη Κομπάνι -Από την τουρκική πλευρά των συνόρων...**

Η Κομπάνι είναι περικυκλωμένη από τανκς και βαριά όπλα. Λίγο παραπέρα είναι τα τούρκικα τανκς, στρατιωτικές δυνάμεις και ειδικές δυνάμεις. Η κάνη των όπλων έχει στραφεί προς τους Κούρδους. Όσοι θέλουν να συμπαρασταθούν στην Κομπάνι, δέχονται σφαίρες, χημικά, συλλήψεις και κάθε βαρβαρότητα.

Θέλουν να πνίξουν την αντίσταση των Κούρδων. Θέλουν να δείξουν στους λαούς, ότι όσοι δεν συμμορφώνονται και δεν συνεργάζονται με την ιμπεριαλιστική πολιτική, δεν μπορούν να επιβιώσουν.

Οι τουρκικές αρχές λένε: "Είμαστε νέοι Οθωμανοί, η Δαμασκός είναι η γη των προγόνων μας και θα κάνουμε προσευχές στα τζαμιά της Δαμασκού". Με λίγα λόγια, ανοιχτά λένε: «Διεκδικούμε το μερίδιό μας, θέλουμε να επεκταθούμε, να μεγαλώσουμε». Και όπως ανακοίνωσε και ο Μπάιντεν, εξόπλισαν το **ISIS** και το εξαπέλυσαν στο γήπεδο. Θέλουν να καθαρίσουν το γήπεδο και να ανοίξουν δρόμους εκμετάλλευσης ενεργειακών πηγών. Στην ουδέτερη ζώνη θέλουν να ασκήσουν το συνηθισμένο τους επάγγελμα, αυτό του κυνηγού. Όχι μόνο στις περιοχές που ανήκουν στη Συρία και στους Κούρδους, αλλά θέλουν και ευρύτερες αραβικές περιοχές. Θέλουν νέο τσιφλίκι των Οθωμανών. Την προπαγάνδα που κάνουν για αυτό το σκοπό, θα τη ζήλευε ακόμα και ο Γκέμπελς. Λένε ότι θα βοηθήσουν, όμως χτυπάνε πισώπλατα. Η Τουρκία βάζει όρους για να ανοίξει πολέμους με τους λαούς της περιοχής.

Στην πραγματικότητα όμως, κάτω από την ομπρέλα του NATO ρίχνει σπαθιές. Υποστηρίζεται από την Αμερική και ένας κάου μπόι δεν κινείται χωρίς την άδεια της Αμερικής.

Χρειάζεται στην χώρα μας και στην ευρύτερη περιοχή να επεκταθεί η αντίσταση. Η Κομπάνι εδώ και τρεις βδομάδες αντιστέκεται ενάντια στις συμμορίες των βαρβάρων και στους υποστηρικτές τους νέους Οθωμανούς. Οι Κούρδοι πάνω στη γη τους πολεμούν για την ελευθερία τους. Αυτή η αντίσταση είναι η αντίσταση των καταπιεσμένων ενάντια στους καταπιεστές. Αυτή η αντίσταση δείχνει στους Κούρδους, τους Τούρκους και στους αραβικούς λαούς ότι δεν πρέπει να καούν μέσα στις φλόγες των πετρελαιοπηγών που άναψαν οι κυρίαρχοι. Ο μοναδικός τρόπος για να σταματήσουν όλοι αυτοί οι πόλεμοι, εισβολές και βαρβαρότητες, είναι να επεκταθεί η αντίσταση των λαών. Η πολιτική των κυρίαρχων έρχεται σε σύγκρουση με την απαίτηση των λαών για ελευθερία και ίσα δικαιώματα. Τι θα δούμε στις επόμενες μέρες, δεν ξέρουμε. Όμως καθήκον είναι να προσπαθήσουμε να επεκταθεί ο αγώνας των εργατών και εργαζομένων σε κάθε γωνιά της χώρας μας.

**\*Ανταποκριτής στην Ελλάδα/Αθήνα της ημερήσιας εφημερίδας ΕΒΡΕΝΣΕΛ και του καναλιού Χαγιάτ**